

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1171/2009

af 30. november 2009

om ændring af forordning (EF) nr. 1126/2008 om vedtagelse af visse internationale regnskabsstandarder i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1606/2002 for så vidt angår IFRIC's fortolkningsbidrag 9 og IAS 39

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1606/2002 af 19. juli 2002 om anvendelse af internationale regnskabsstandarder <sup>(1)</sup>, særlig artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1126/2008 <sup>(2)</sup> blev der vedtaget visse internationale standarder og fortolkningsbidrag, der eksisterede pr. 15. oktober 2008.

(2) Den 12. marts 2009 offentliggjorde International Accounting Standards Board (IASB) ændringer til IFRIC's fortolkningsbidrag 9 *Omvurdering af indbyggede afledte instrumenter* og IAS 39 *Finansielle instrumenter: Indregning og måling* (herefter benævnt »ændringer til IFRIC 9 og IAS 39«). Ændringerne til IFRIC 9 og IAS 39 tydeliggør, hvordan afledte finansielle instrumenter, der er indbygget i andre kontrakter, skal behandles, når et kombineret finansielt instrument omklassificeres fra kategorien dagsværdi med indregning i resultatopgørelsen af ændringer i dagsværdi.

(3) Høringen af Den Tekniske Ekspertgruppe (TEG) under European Financial Reporting Advisory Group (EFRAG) bekræfter, at ændringerne til IFRIC 9 og IAS 39 opfylder

de tekniske kriterier for vedtagelse som omhandlet i artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1606/2002. I overensstemmelse med Kommissionens afgørelse 2006/505/EF af 14. juli 2006 om oprettelse af en undersøgelsesgruppe for rådgivning om regnskabsstandarder, som skal rådgive Kommissionen om objektiviteten og neutraliteten af udtalelser fra European Financial Reporting Advisory Group (EFRAG) <sup>(3)</sup>, behandlede undersøgelsesgruppen for rådgivning om regnskabsstandarder EFRAG's udtalelse om godkendelse og meddelte Kommissionen, at den var afbalanceret og objektiv.

(4) Forordning (EF) nr. 1126/2008 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Regnskabskontroludvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## Artikel 1

I bilaget til forordning (EF) nr. 1126/2008 ændres IFRIC's fortolkningsbidrag 9 *Omvurdering af indbyggede afledte instrumenter* og IAS 39 *Finansielle instrumenter: Indregning og måling* som beskrevet i bilaget til denne forordning.

## Artikel 2

Virksomhederne anvender ændringerne til IFRIC 9 og IAS 39 som beskrevet i bilaget til denne forordning senest fra den dato, der indleder deres første regnskabsår efter den 31. december 2008.

<sup>(1)</sup> EFT L 243 af 11.9.2002, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 320 af 29.11.2008, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 199 af 21.7.2006, s. 33.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. november 2009.

*På Kommissionens vegne*  
Charlie McCREEVY  
*Medlem af Kommissionen*

---

## BILAG

## INTERNATIONALE REGNSKABSSTANDARDER

IFRIC 9	Ændringer til IFRIC's fortolkningsbidrag 9 <i>Omvurdering af indbyggede afledte instrumenter</i>
IAS 39	Ændringer til IAS 39 <i>Finansielle instrumenter: Indregning og måling</i>

**Ændringer til IFRIC-fortolkningsbidrag 9*****Omvurdering af indbyggede afledte finansielle instrumenter***

Afsnit 7 ændres. Afsnit 7A og 10 tilføjes.

**KONSENSUS**

- 7 En virksomhed skal vurdere, om et indbygget afledt finansielt instrument skal adskilles fra hovedkontrakten og regnskabsmæssigt behandles som et afledt finansielt instrument, når virksomheden for første gang bliver part i kontrakten. Efterfølgende omvurdering er forbudt, medmindre der sker (a) en ændring i vilkårene for kontrakten, som i betydelig grad ændrer de pengestrømme, der ellers ville være påkrævet i henhold til kontrakten, eller (b) en omklassifikation af et finansielt aktiv fra kategorien dagsværdi med indregning i resultatopgørelsen af ændringer i dagsværdi, i hvilke tilfælde en omvurdering er påkrævet. En virksomhed afgør, om en ændring af pengestrømmene er betydelig, ved at vurdere, i hvilket omfang de forventede fremtidige pengestrømme, der er forbundet med det indbyggede afledte finansielle instrument, hovedkontrakten eller begge, er ændret, og hvorvidt ændringen er betydelig i forhold til de tidligere forventede pengestrømme forbundet med kontrakten.
- 7A Vurderingen af, om et indbygget afledt finansielt instrument skal adskilles fra hovedkontrakten og regnskabsmæssigt behandles som et afledt finansielt instrument i forbindelse med omklassifikation af et finansielt aktiv fra kategorien dagsværdi med indregning i resultatopgørelsen af ændringer i dagsværdi i overensstemmelse med afsnit 7, skal ske på grundlag af de omstændigheder, der eksisterede på det seneste af følgende tidspunkter:
- når virksomheden for første gang er blevet part i kontrakten, og
  - når der er sket ændring i vilkårene for kontrakten, som i betydelig grad har ændret de pengestrømme, der ellers ville være påkrævet i henhold til kontrakten.

I forbindelse med denne vurdering finder IAS 39 afsnit 11(c) ikke anvendelse (dvs. den kombinerede kontrakt behandles, som om den ikke var målt til dagsværdi med indregning i resultatopgørelsen af ændringer i dagsværdi). Hvis en virksomhed ikke kan foretage en sådan vurdering, skal den kombinerede kontrakt fortsat som helhed klassificeres til dagsværdi med indregning i resultatopgørelsen af ændringer i dagsværdi.

**IKRAFTTRÆDELSESTIDSPUNKT OG OVERGANG**

- 10 *Indbyggede afledte finansielle instrumenter* (Ændringer til IFRIC 9 og IAS 39) udstedt i marts 2009 ændrede afsnit 7 og tilføjede afsnit 7A. Virksomheden skal anvende disse ændringer for regnskabsår, som slutter 30. juni 2009 eller derefter.

**Ændringer til IAS 39*****Finansielle instrumenter: Indregning og måling***

Afsnit 12 ændres. Afsnit 103J tilføjes.

**INDBYGGEDE AFLEDTE FINANSIELLE INSTRUMENTER**

- 12 Hvis denne standard kræver, at virksomheden adskiller et indbygget afledt finansielt instrument fra dets hovedkontrakt, men det indbyggede afledte finansielle instrument ikke kan måles separat ved anskaffelsen eller ved afslutningen af et efterfølgende regnskabsår, skal virksomheden klassificere hele den kombinerede kontrakt til dagsværdi med indregning i resultatopgørelsen af ændringer i dagsværdi. Hvis virksomheden ikke er i stand til separat at måle det indbyggede afledte finansielle instrument, som ville skulle adskilles ved en omklassifikation af den kombinerede kontrakt fra kategorien til dagsværdi med indregning i resultatopgørelsen af ændringer i dagsværdi, er en sådan omklassifikation ligeledes forbudt. I sådanne tilfælde klassificeres den kombinerede kontrakt fortsat som helhed til dagsværdi med indregning i resultatopgørelsen af ændringer i dagsværdi.

Ikrafttrædelsestidspunkt og overgang

- 103J Virksomheder skal anvende afsnit 12, ændret af *Indbyggede afledte finansielle instrumenter* (Ændringer til IFRIC 9 og IAS 39) udstedt i marts 2009, for regnskabsår, som slutter 30. juni 2009 eller derefter.